



STATE OF HAWAII
DEPARTMENT OF EDUCATION
P.O. BOX 2360
HONOLULU, HAWAII 96804

OFFICE OF STRATEGY, INNOVATION AND PERFORMANCE

May 23, 2022

Annual Memo

TO: Deputy Superintendent
Complex Area Superintendents
Hawai'i State Public Charter School Commission Executive Director
Principals (All)
Public Charter School Directors (All)
Test Coordinators (All)

FROM: Cara Tanimura *Cara Tanimura*
Interim Assistant Superintendent

SUBJECT: **Hawai'i Statewide Assessment Program, School Year 2022-23**

The Hawai'i Statewide Assessment Program's (HSAP) portfolio of assessments provides annual data on student, school, and system performance pursuant to Board Policies 102-3, 102-6, and E-102 in accordance with Chapter 302A-201 of the Hawai'i Revised Statutes and federal Every Student Succeeds Act (ESSA) requirements.

Standards-based education has, as a key component, assessments aligned to the learning expectations of every student. Standardized, criterion-based assessments gauge individual student progress towards college and career readiness. The results inform instructional practice and provide an entry point into collaborative conversations about the extent to which students' academic needs are being met. The suite of assessments that comprise the HSAP are essential to the implementation of standards-based education in every public and public charter school in Hawai'i.

SMARTER BALANCED ASSESSMENTS

The Smarter Balanced Assessments in English Language Arts (ELA)/Literacy and Mathematics are administered across 13 states, the U.S. Virgin Islands, and the Bureau of Indian Education. The Smarter Balanced Assessments are fully aligned to the Hawai'i Common Core Standards and measure the depth and breadth of student knowledge and skills. These assessments are administered to all public and public charter school students in grades 3-8 and 11.

The ELA/Literacy assessments have two components, (1) a computer adaptive test (CAT) and (2) a performance task (PT). The mathematics assessments have a CAT but no PT component. The mathematics assessments are designed to be administered in one test session.

Smarter Balanced Summative Assessments Administration

Assessment	Content Areas	Grade(s)		Testing Window	
				Open	Close
Smarter Balanced	ELA/Literacy Mathematics	3 – 8 and 11		02/21/23	05/26/23
		Grade 11 First Semester Students at Block Schedule Schools ONLY		11/21/22	12/16/22
		Multi-track Schools	3 – 8 Yellow Track	02/21/23	05/26/23
			3 – 8 Red, Blue, and Green Tracks	03/13/23*	06/16/23*

*Subject to change

HAWAI'I STATE ASSESSMENTS (HSA) SCIENCE

The science assessments are based on the Next Generation Science Standards (NGSS) and administered in grades 5 and 8.

Hawai'i State Science Assessments Administration

Assessment	Content Area	Grades	Number of Opportunities	Testing Window	
				Open	Close
HSA	Science	5 and 8	2	01/10/23	05/26/23
		5 and 8 multi-track schools	2	01/10/23	06/16/23*

*Subject to change

HAWAI'I STATE ALTERNATE ASSESSMENTS

Students with the most significant cognitive disabilities participate in the Hawai'i State Assessment-Alternate (HSA-Alt) as performance cannot be accurately assessed using the general statewide assessments even with appropriate accommodations. The HSA-Alt is administered to students with significant cognitive disabilities who meet the participation requirements found in the HSA-Alt Participation Guidelines. The HSA-Alt is administered to students in grades 3-8 and 11.

Hawai'i State Assessment - Alternate (HSA-Alt) Summative Test Administration

Assessment	Content Areas	Grades	Mode	Testing Window	
				Open	Close
HSA-Alt	ELA/Literacy Mathematics	3 – 8 and 11	Online	02/21/2023	05/26/23
			Paper/Pencil*	02/21/2023	05/19/23
	Science	5, 8 and 11	Online	02/21/2023	05/26/23
			Paper/Pencil*	02/21/2023	05/19/23

*Paper/Pencil administration for the HSA-Alt summative test requires form submission; the accommodation must be verified by the Assessment Section before the paper answer options are shipped to the school.

KAIAPUNI ASSESSMENT OF EDUCATIONAL OUTCOMES (KĀ'EO)

The Kaiapuni Assessment of Educational Outcomes (KĀ'EO) in language arts, mathematics and science are developed and administered in the Hawaiian language. Public and public charter school students in the Hawaiian Language Immersion Program are administered the language arts and mathematics assessments in grades 3-8 and the science assessments in grades 5 and 8. The Hawaii State Department of Education (Department) does not offer Kaiapuni students in grades 3-8 courtesy testing of the Smarter Balanced Assessments (SBA) or HSA Science in English. Currently, the KĀ'EO is the Department's only method to provide Kaiapuni student assessment data for federal accountability purposes. All Kaiapuni students in grades 3-8 are assessed using the KĀ'EO to meet requirements for federal accountability purposes.

Kaiapuni Assessment of Educational Outcomes (KĀ'EO) Administration

Assessment	Content Areas	Grades	Testing Window	
			Open	Close
KĀ'EO	Language Arts Mathematics	3 - 8	04/03/23*	05/26/23
	Science	5 and 8	04/03/23*	05/26/23

*Subject to change

END-OF-COURSE EXAMS

The End-of-Course (EOC) exams measure students' levels of proficiency of the standards and benchmarks assigned to the course. The Algebra 1 and Algebra 2 EOC Exams measure students' levels of proficiency of the Hawai'i Common Core Standards. The Algebra 1 and 2 EOC Exams are optional. The Biology 1 EOC Exam measures students' levels of proficiency on the related NGSS. The Biology 1 EOC Exam is required to be administered to all students enrolled in Biology 1 since it serves as Hawai'i's statewide assessment in high school to meet the federal requirements of the ESSA.

EOC exams are administered to students in any grade who are enrolled in the course.

End-of-Course Exam Administration

EOC Exam	Administration	Testing Window	
		Open	Close
Algebra 1 (Optional) Algebra 2 (Optional) Biology 1** (Required)	Fall (block schedule schools only)	11/21/22	12/16/22
	Spring	04/24/23	05/26/23
	Multi-track Schools	05/30/23	06/16/23
	Summer	06/13/23*	07/14/23*

*Subject to change

**Required as statewide assessment to meet federal ESSA requirements for assessment in science

COLLEGE AND CAREER READINESS ASSESSMENTS

The Department will continue to implement The ACT Plus Writing in SY 2022-23. This college admissions assessment is to be administered to all students enrolled in grade 11 (as defined by credit count in the Student Information System) who have not been administered the test in a prior year (i.e., students repeating grade 11 who have taken the test in a previous year are not expected to be administered the assessment). Schools have the option of administering The ACT on one or more of the statewide administration dates, February 28, March 28, or April 11, 2023 in a paper/pencil mode or online mode on the dates in the table below. In addition to The ACT, the Department will also provide, at no cost to schools, the optional PreACT assessments to help students prepare for college and workplace readiness in the Optional College and Career Readiness Assessments Administration table below.

The ACT Administration

Assessment	Grade	Mode	Test Window	
			Open	Close
The ACTPlus Writing (standard time paper test date)	11	Paper	Test Window 1: 02/28/23	02/28/23
			Test Window 2: 03/28/23	03/28/23
			Test Window 3: 04/11/23	04/11/23
The ACT Online (including tests with accommodations that can be administered online)		Online (Tu, W, Th only)	02/28/23	03/09/23
			03/28/23	04/06/23
			04/11/23	04/20/23
The ACT with Accommodations (paper)		Paper	02/28/23	03/10/23
			03/28/23	04/07/23
			04/11/23	04/21/23

OPTIONAL College and Career Readiness Assessment Administration

Assessment	Grades	Mode	Test Window	
			Open	Close
PreACT (optional)	9 & 10	Paper	TBD	TBD

ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENTS

The ACCESS for English Language Learners (ELLs) is the English language proficiency assessment administered to all English learners in Kindergarten through grade 12 to monitor students’ progress and proficiency in acquiring academic English. ELL students who are severely cognitively disabled and meet the participation criteria for alternate assessments are administered the Alternate ACCESS for ELLs Assessment.

ACCESS for ELLs Administration

Assessment	Content Area	Grades	Mode	Testing Window	
				Open	Close
ACCESS and Alternate ACCESS for ELLs	Listening Reading Speaking Writing	Kindergarten through 12	Online Paper/Pencil*	01/9/23	02/24/23

*Paper/pencil administration in Kindergarten (all domains) and grades 1-3 (writing only)

NATIONAL ASSESSMENT OF EDUCATIONAL PROGRESS (NAEP)

During the 2022-2023 school year, Hawai'i schools will be selected to participate in the NAEP 2023 **Field Trial** and the NAEP 2023 **Field Test**. Participation in the NAEP 2023 Field Trial and the NAEP 2023 Field Test is required for all schools selected for the grades 4 and 8 reading and mathematics assessments. The National Center for Education Statistics (NCES) will conduct a sampling process to select a nationally representative sample of schools to participate. A small number of Hawai'i schools will be selected to participate in each assessment.

Assessment	Content Area	Grades	Mode	Testing Window	
				Open	Close
NAEP 2023 Field Trial	Mathematics Reading Science	4, 8 and 12	Digital	1/23/23	2/3/23
NAEP 2023 Field Test	Mathematics Reading Science	4, 8 and 12	Digital	3/20/23	4/14/23

Along with the NAEP Field Trial and the NAEP Field Test, NCES will be administering additional assessments and one research study. A small number of Hawai'i schools will be selected to participate in each program listed below, and while participation is strongly encouraged, the school principal may choose to decline the invitation to participate:

- NAEP 2022 Long Term Trend (LTT) assessment: students who are age 13
- Program for International Student Assessment (PISA) 2022: students who are age 15
- Trends in International Math and Science Study (TIMSS): students in grades 4 and 8

Selected schools will be notified by Hawai'i's NAEP State Coordinator.

HSAP PARTICIPATION

All students enrolled in grades 3–8 and 11 at public or public charter schools in Hawai'i are required to participate in the Smarter Balanced English Language Arts/Literacy (ELA/L) and Mathematics assessments AND all students in grades 5 and 8 or enrolled in Biology 1 are to participate in the HSA Science Assessments *EXCEPT*:

- Students with the most significant cognitive disabilities who meet the criteria for alternate assessments based on the content specifications of the Hawai'i Common Core or NGSS standards (approximately one percent or fewer of the student population).
- Hawaiian Language Immersion Program students in grades 3-8 will be administered the KĀ'EO in Hawaiian language arts and mathematics and students in grades 5 and 8 will be administered the KĀ'EO in science.
- English Language Learners (ELL) Program students who have been in a U.S. school for the first time within the last 12 months will be excused from taking the Smarter Balanced ELA/L Assessment. These first year ELL students are required to participate in Hawai'i's English language proficiency assessment, the ACCESS for ELLs. If a first year ELL student enrolls in a school *after* the ACCESS window closes, then the first year ELL student is required to participate in the Smarter Balanced ELA/L Assessment, along with participation in the Smarter Balanced Mathematics Assessment, as well as the appropriate Science assessment, including the Biology 1 EOC exam.

Students must be tested in the enrolled grade assessment; out-of-grade-level testing is not allowed for the administration of Smarter Balanced and other statewide assessments (with the exception of EOC exams).

EXEMPT STUDENTS

The following students are exempt from participating in the Smarter Balanced Assessments based on required documentation:

- A student who has a significant medical emergency.
- A student who is receiving services at an out-of-state residential program.

- An ELL student who has moved to the country within the year is exempt only from the Smarter Balanced ELA/L assessment.
- A student who meets the requirements of Regulation 4140, Exceptions to Compulsory School Attendance.

HOME-SCHOOLED STUDENTS

Students who are home-schooled may participate in the Smarter Balanced assessment(s), HSA Science assessments, HSA-Alt assessments, and the KĀ'EO assessments at the request of the parent or guardian. Schools must provide these students with one testing opportunity for each relevant content area if requested. Home-schooled students may not participate in the EOC exams.

ACCESSIBILITY

In order to ensure that all students have access to the statewide assessments and receive results that are a fair and accurate estimate of each student's achievement, the statewide summative assessments include accessibility features such as universal tools, designated supports, and state test accommodations in both embedded and non-embedded versions. Universal tools and designated supports are available for all students, and state test accommodations are available *upon verification by the Assessment Section* for special education and Section 504 students with *documented evidence of need* in their Individualized Education Program (IEP)/504 Plans.

If you have any questions, please contact Paul Dumas, Acting Administrator, Assessment Section at (808) 307-3636 or via email at Paul.Dumas@k12.hi.us.

CT:pd

c: Hawai'i State Public Charter School Commission
Office of Curriculum and Instructional Design
Office of Student Support Services
Office of Information Technology Services
Assessment and Accountability Branch